

Hier lacht uns alles an: kein Krieg hier schaden mag/
Hier wollen feyren wir den stetten Sabbattag.⁶

T a *Marginalnote am Rand:* Gell. noct. attic. lib. 17. S. 16. — **b** *Dto.:* Thuan. hist. lib. 99 [?], circa finem.

K 1 Vergils Selbstzeugnis zu seiner Arbeitsweise: „Cum Georgica scriberet, traditur cotidie meditato mane plurimos versus dictare solitus ac per totum diem retractando ad paucissimos redigere, non absurde carmen se ursae more parere dicens et lambendo demum effingere“. Es wurde so in Suetons Vergil-Vita und abgewandelt in Aulus Gellius' *Noctes Atticae* überliefert. Bei Gellius: „Amici familiaresque P. Vergili in his, quae de ingenio moribusque eius memoriae tradiderunt, dicere eum solitum ferunt parere se versus more atque ritu ursino. Namque ut illa bestia fetum ederet ineffigiatum informemque lambendoque id postea, quod ita edidisset, conformaret et fingeret, proinde ingenii quoque sui partus recentes rudi esse facie et imperfecta, sed deinceps tractando colendoque reddere iis se oris et vultus liniamenta.“ Beide Zitate nach: *Vitae Vergilianae/ Vergilviten*. In Vergil: Landleben: Bucolica. Georgica. Catalepton. Hg. Johannes u. Maria Götte; Vergil-Viten. Hg. Karl Bayer. München: Tusculum⁴ 1981, 211–421, hier 220 (Suetonvita, V. 85–88) u. 420 (Gellius, noct. Att. XVII, 10, 2–3). Vgl. Karl Bayer: Suetons Vergilvita. Versuch einer Rekonstruktion. Mit e. Bibliogr. zu den Vitae Vergilianae von Niklas Holzberg u. Sven Lorenz. Tübingen 2002, 208 ff.

2 Vergils etwa 37–30 v. Chr. entstandene „Georgica“ beschreiben in vier Büchern das Landleben: Buch 1: Ackerbau, Buch 2: Baum-, Buch 3: Vieh- und Buch 4: Bienenzucht.

3 Tobias Hübner (FG 25. Der Nutzbare) hatte in der teilweise sehr komplizierten Entstehungsgeschichte seiner Saluste Du Bartas-Übersetzung zuerst die *Andere Woche* (Leipzig u. Cöthen 1622) und dann die *Erste Woche* (Cöthen 1631) mit einer „Vorrede An die hochlöbliche Fruchtbringende Gesellschaft“ (s. 310000) veröffentlicht. Er hatte noch selbst begonnen, die ältere *Andere Woche* sprachlich-metrisch auf der Höhe der mit dem Namen Martin Opitz (FG 200) verbundenen Debatten um deutsche Prosodie und Metrik in der FG zu verbessern, war aber darüber am 5. 5. 1636 verstorben (vgl. 360600 u. I. u. II.). F. Ludwig und Diederich v. dem Werder (FG 31) brachten dieses Werk dann mit ihrer textlich und redaktionell anspruchsvollen Gesamtausgabe der zwei *Wochen* 1640 zum Abschluß. Werder beteiligte sich an den Verlagskosten (s. 400619 u. 400620), Gf. Otto V. v. Holstein-Schaumburg (FG 198) u. Frh. Enno Wilhelm v. Innhausen u. Knyphausen (FG 238) scheinen durch Subskriptionen das Unternehmen unterstützt zu haben (s. 400104 u. 400714), ebenso anscheinend F. Christian II. v. Anhalt-Bernburg (FG 51, s. 400902 III). Im Juni 1640 lag die Gesamtausgabe im Druck vor (s. 400619). Sie enthält statt der Vorrede Hübners in der Erstausgabe der *Ersten Woche* eine neue, ungezeichnete und undatierte „Vorrede An den Leser“ von F. Ludwig und Werder, die wir hier nochmals veröffentlichen. Vgl. 310000 Q u. K 9; 380608A K 5; 390115 K 1, 390125, 390126B, 391000, 391113, 391125, 391200, 391223, 400104, 400619, 400620, 400714, 400810 u. 400902 III.

4 Jacques Auguste de Thou (latin. „Thuanus“, 1553–1617), Geschichtsschreiber und Staatsmann unter Kg. Heinrich III. u. Heinrich IV. v. Frankreich, irenischer Katholik und Mitverfasser des Toleranzedikts von Nantes (1598). In der mehrfach erweiterten und auch nach seinem Tod fortgesetzten *Historia mei temporis* findet sich unter dem Jahr 1590 (99. Buch) folgender Nachruf auf Guillaume de Saluste sieur Du Bartas: „Post hos [Franciscus Hotomannus, Iacobus Cuiacius, d. Hg.] commemorandi veniunt Gul. Sallustius Bartassius, qui nobili familia in Auscijs [Auch, Hauptst. des Dpts. Gers, d. Hg.] natus militaribus studijs a puero innutritus, eorum feritatem dulci Musarum consortio ita temperavit, in eaque facultate tam feliciter excelluit, vt quanquam vitio nationis à puritate Gallici sermonis alienus, & inter arma & tubas procul à doctorem commercio adultus, Hebdomade illa to-